NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 52/2011

z 20. januára 2011,

ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na mlieko a mliečne výrobky vyvážané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho článok 164 ods. 2,

keďže:

(1) Článok 162 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovuje, že rozdiely medzi cenami v medzinárodnom obchode pre výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 písm. p) a uvedené v časti XVI prílohy I k uvedenému nariadeniu a cenami v rámci Únie sa môžu uhradiť vývoznou náhradou, ak sa tento tovar vyváža vo forme tovaru uvedeného v časti IV prílohy XX k uvedenému nariadeniu.

(2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 578/2010 z 29. júna 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 1216/2009 v súvislosti so systémom priznávajúcim vývozné náhrady na určité poľnohospodárske výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve, a kritériami stanovovania výšky týchto náhrad ([2]) určuje výrobky, na ktoré by mala byť stanovená sadzba náhrady, ktorá sa má uplatňovať v prípade vývozu týchto výrobkov vo forme tovaru uvedeného v časti IV prílohy XX k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

(3) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 578/2010 sa má sadzba náhrady na 100 kg každého zmieneného základného výrobku stanoviť na rovnaké obdobie, ako sa ustanovilo pre náhrady pri rovnakých výrobkoch vyvážaných v nespracovanom stave.

(4) Článok 162 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovuje, že vývozná náhrada pre výrobok obsiahnutý v tovare nemôže prevýšiť náhradu uplatniteľnú na tento výrobok v prípade, ak sa vyváža bez ďalšieho spracovania.

(5) V prípade určitých mliečnych výrobkov vyvážaných vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve, však existuje nebezpečenstvo, že ak sa predbežne stanovia vysoké sadzby náhrad, záväzky prijaté v súvislosti s týmito náhradami môžu byť ohrozené. S cieľom zabrániť takejto hrozbe je preto nevyhnutné prijať vhodné preventívne opatrenia, avšak bez toho, aby sa zabránilo uzatváraniu dlhodobých zmlúv. Stanovenie osobitných sadzieb náhrady pre predbežné stanovenie náhrad s ohľadom na tieto výrobky by malo umožniť splnenie týchto dvoch cieľov.

(6) Článok 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 578/2010 stanovuje, že pri stanovení sadzby náhrady je potrebné, kde je to vhodné, zohľadniť pomoc alebo iné opatrenia s rovnakým účinkom uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade s nariadením o spoločnej organizácii trhu s poľnohospodárskymi výrobkami na základné výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 578/2010 alebo na asimilované výrobky.

(7) Článok 100 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovuje poskytnutie pomoci za odstredené mlieko vyrobené v Únii a spracované na kazeín v prípade, že takéto mlieko a z neho vyrobený kazeín spĺňajú určité podmienky.

(8) Náhrady, ktoré sa uplatňujú v súčasnosti, sa stanovili v nariadení Komisie (EÚ) č. 953/2010 ([3]). Vzhľadom na to, že by sa mali stanoviť nové náhrady, uvedené nariadenie by sa malo zrušiť.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Sadzby náhrad uplatniteľné na základné výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 578/2010 a v časti XVI prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a vyvážané vo forme tovaru uvedeného v časti IV prílohy XX k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa stanovujú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nariadenie (EÚ) č. 953/2010 sa týmto zrušuje.

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 171, 6.7.2010, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 278, 22.10.2010, s. 23.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 21. januára 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. januára 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
Heinz ZOUREK
generálny riaditeľ pre podnikanie a priemysel

PRÍLOHA

Sadzby náhrad uplatniteľné od 21. januára 2011 na určité mliečne výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve [1]

(EUR/100 kg)

Kód KN	Opis	Sadzba náhrady	
		V prípade stanovenia náhrad v predstihu	Iné
ex 0402 10 19	Mlieko v prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, neobsahujúce pridaný cukor ani iné sladidlá, s obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti (PG 2):		
	a) na vývoz tovarov patriacich pod kód KN 3501	—	—
	b) na vývoz iných tovarov	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mlieko v prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, neobsahujúce pridaný cukor ani iné sladidlá, s obsahom tuku 26 % hmotnosti (PG 3).	0,00	0,00
ex 0405 10	Maslo s obsahom tuku 82 % hmotnosti (PG 6):		
	a) na vývoz tovarov patriacich pod kód KN 2106 90 98 s hmotnostným obsahom mliečneho tuku 40 % alebo viac	0,00	0,00
	b) na vývoz iných tovarov	0,00	0,00

[1] Sadzby stanovené v tejto prílohe nie sú uplatniteľné na vývoz:

a) do tretích krajín: Andorra, Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát), Lichtenštajnsko, Spojené štáty americké a na tovar uvedený v tabuľkách I a II protokolu 2 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972 vyvážaný do Švajčiarskej konfederácie;

b) na územia členských štátov EÚ, ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva: Ceuta, Melilla, samosprávne obce Livigno a Campione d'Italia, Helgoland, Grónsko, Faerské ostrovy a oblasti Cyperskej republiky, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú správu;

c) na európske územia, za ktorých zahraničné vzťahy je zodpovedný niektorý z členských štátov a ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva: Gibraltár;

d) na miesta určenia, na ktoré sa vzťahuje článok 33 ods. 1, článok 41 ods. 1 a článok 42 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009 (Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1).